



ФЕВРАЛЬ

2022

FEVRIER

27.02 Воскресенье *Неделя мясопустная, о Страшном Суде : заговенье на мясо. (Нет литургии)*
Dimanche *Dimanche de carnaval, du Jugement dernier : dernier jour où l'on mange de la viande. (Pas de liturgie)*

МАРТ

2022

MARS

**■ Неделя сыропустная, Воспоминание Адамова изгнания
ПРОЩЁНОЕ ВОСКРЕСЕНЬЕ**

05.03 Суббота **17 :00** **Всенощная**
Евангелие (4-е) от Луки

06.03 Воскресенье **10 :00** **Литургия**
Послание к Римлянам
Евангелие от Матфея
Заговенье на Великий пост.

**Dimanche de la tyrophagie, Expulsion d'Adam глас / ton 4
DIMANCHE DU PARDON**

Samedi 5 **17 :00** **Vigiles**
4ème Evangile des matines, selon St Luc (112) XXIV, 1 – 12

Dimanche 6 **10 :00** **Liturgie**
Epître aux Romains (112) XIII, 11 - XIV, 4
Evangile selon St Matthieu (17) VI, 14 – 21
Dernier jour où l'on mange gras.

07.03 **Понедельник** *Начало Великого Поста.*

Lundi 7 *Début du grand Carême*

АПРЕЛЬ

2022

AVRIL

**■ Неделя 4-я Великого Поста
Прп. Иоанна Лествичника**

02.04 Суббота **17 :00** **Всенощная**
Евангелие (8-е) от Иоанна

03.04 Воскресенье **10 :00** **Литургия**
Послание к Евреям
Послание ко Ефесеем
Евангелие от Марка
Евангелие от Матфея

**4^{ème} dimanche du Grand Carême глас / ton 8
Saint Jean Climaque**

Samedi 2 **17 :00** **Vigiles**
8ème Evangile des matines, selon St Jean (64) XX, 11 – 18

Dimanche 3 **10 :00** **Liturgie**
Epître du dimanche, aux Hébreux (314) VI, 13 – 20
Epître du saint, aux Ephésiens (229) V, 9 – 19
Evangile du dimanche, selon St Marc (40) IX, 17 – 31
Evangile du saint, selon St Matthieu (10) IV, 25 – V, 12

07.04 Четверг *БЛАГОВЕЩЕНИЕ (Нет литургии)*
На трапезе разрешается рыба.

Jeudi 7 ANNONCIATION (pas de liturgie)
Le poisson est autorisé au repas.

17.04 Воскресенье **ВХОД ГОСПОДЕНЬ В ИЕРУСАЛИМ**
На трапезе разрешается рыба.

Dimanche 17 ENTREE DU CHRIST A JERUSALEM
Le poisson est autorisé au repas.

■ ПАСХА
23.04 Суббота **21:00** **Пасхальное Богослужение**

ПÂQUES
Samedi 23 **21:00** **Office de Pâques**